AWAG Elektrotechnik AG   Sandbüelstrasse 2   CH-8604 Volketswil   Tel. 044/908 19 19   Fax 044/908 19 99   info@awag.ch   www.awag.ch

Mode d'emploi   SC 11.17



1 ⇒ lundi
2 ⇒ mardi
3 ⇒ mercredi
4 ⇒ jeudi
5 ⇒ vendredi
6 ⇒ samedi
7 ⇒ dimanche
⇒ canal ON
⇒ canal OFF
⇒ impulsion
01 à 59 secondes

En mode AUTO le canal peuvent être commutés à la main avec la touche A.

Programmation

Fonction des touches



Menu — Sélection du mode opératoire
AUTO → PR → ? → ⊘ → S/W → AUTO ...

[**CL**] Effacement de données programmées dans les modes opératoires PR; ? et ⊘.

[?] Dans les modes PR; ⊘ et S/W:
Modification de la position clignotante.
Dans le mode ?:
Après la sélection de l'heure de commutation sélection de la fonction qui modifie le programme.

[**O.K.**] Confirmation du mode opératrice sélectionné.
Dans les modes PR et ⊘:
Sélection de la position suivante.
Dans le mode ?:
Affichage du temps de commutation suivant.
Dans le mode S/W:
Confirmation de l'entrée.

[?] Dans les modes PR et ⊘:
Sélection de la position précédente.
Dans le mode PR:
Après la sélection, si le numéro "1" pour lundi clignote, sélection le programme de vacances.
Dans le modes ?:
Affichage du temps de commutation précédent

[**A**] Dans le modes AUTO::
Mise en marche ou arrêt manuel du canal en appuyant sur la touche du canal correspondante
Si on appuie sur la touche pendant 3 secondes, affichage de "DAUER EIN ou AUS".
Affichage: Le programme de commutation **perm**anent est désactivé.
La commutation permanente est terminée si on appuie sur la touche de canal correspondante pendant 3 secondes. Le canal change dans l'état programmé, **perm** disparaît.

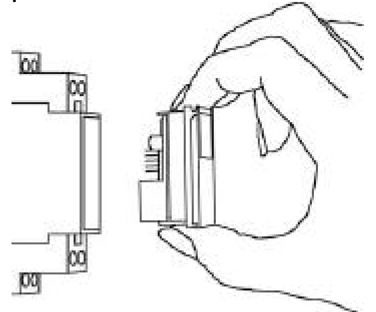
Notes pour la programmation

La date et l'heure sont déjà programmées, le changement automatique de l'heure d'été/d'hiver est activé. Début: Dernier dimanche en mars
Fin: Dernier dimanche en octobre

Réserve de marche (sans réseau): appuyer sur la touche O.K., l'écran d'affichage apparaît et l'interrupteur horaire peut être manié sans branchement au réseau.

La programmation s'effectue pas à pas. La position à programmer se met à clignoter et peut être modifiée par la touche ? . La touche **O.K.** permet de sélectionner la position suivante et la touche ? la précédente. La programmation est terminée dès que plus aucune position ne clignote.

Pour la programmation de l'interrupteur horaire on pent retirer l'élément de manoeurre de l'élément de puissance.



Installation
Mise en service

Attention: l'installation et le montage d'appareils électriques ne doivent être effectués que par les électriciens.

Pour la connexion de l'interrupteur et des appareils à commuter veuillez strictement respecter les indications de tension et de fréquence de la plaque d'identité ainsi que le schéma de raccordement qui correspond.



En cas de raccordement d'une tension alternative (AC), raccorder le conducteur L à la borne L et le conducteur N à la borne N. Ne jamais raccorder le conducteur L à la borne N.

Pas de droit de garantie en cas de manipulations et modifications de l'appareil.

L'électronique à haute intégration dans cet interrupteur est protégée dans une large mesure contre les perturbations. En cas de rayonnements perturbateurs extrêmement puissants, on ne peut toutefois pas totalement exclure les dérangements.

Modes opératoires (mode d'emploi)

AUTO **Affichage** de l'heure, du jour de la semaine et de l'état (de relais) du canal.
Mise en marche ou arrêt manuel en appuyant sur la touche du canal

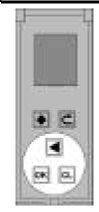
PR **Programmation** des heures de commutation et du programme de vacances.
Sélectionner la position clignotante en reculant ou en avançant à l'aide des touches ? ou **O.K.**. Modifier la position clignotante à l'aide de la touche ? .
(Confirmer la dernière entrée au moyen de la touche **O.K.**).

? **Affichage des positions de mémoire libres.**
Sélection et effacement des heures de commutation.
Édition des heures de commutation
Effacement total des heures de commutation.
Sélectionner les heures de commutation en reculant ou en avançant au moyen des touches ? et **O.K.**.
La touche ? permet de sélectionner la fonction qui modifie le programme après la sélection de l'heure de commutation.
La touche **CL** permet d'effacer l'heure de commutation affichée.
Effacement de toutes les heures de commutation:
Appuyer 2 x sur la touche **CL** quand les positions de mémoire libres sont affichées.

⊘ Programmation de la date et de l'heure.
Sélectionner la position clignotante en reculant ou en avançant à l'aide des touches ? ou **O.K.**.
Modifier la position clignotante à l'aide de la touche ? .
(Confirmer la dernière entrée avec la touche **O.K.**)

S/W **Activer ou désactiver le changement automatique de l'heure d'été/d'hiver**
Modifier la position clignotante avec la touche ? .
Confirmer la dernière entrée au moyen de la touche **O.K.**.

Reset

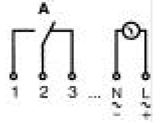


Appuyer simultanèment sur les touches ? ; **O.K.** et **CL**.
La date, l'heure et le microprocesseur sont désactivés, les heures de commutation sont effacées.

L'interrupteur horaire change dans le mode ⊘, la date et l'heure doivent être programmées de nouveau.



Schéma de raccordement



Programme de commutation

Programmation selon jour de semaine

⇒ Canal ON
⇒ Canal OFF
⇒ impulsion

heure		lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	dimanche	Canal	remarque

Programmation de vacances (durée ON/OFF)

⇒ Kanal EIN
⇒ Kanal AUS

START		END		Canal	remarque

AWAG Elektrotechnik AG   Sandbüelstrasse 2   CH-8604 Volketswil   Tel. 044 / 908 19 19   Fax 044 / 908 19 99   info@awag.ch   www.awag.ch

Exemples

Rouge: Position clignotante sur l'écran d'affichage

Mode ⦸
Entrer ou modifier la date et l'heure

Exemple: Date 01.02.2000, 14:00 heures
après Reset

O.K. 3x
? 1x

O.K. 2x

O.K. 1x
? 1x

O.K. 1x
? 4x

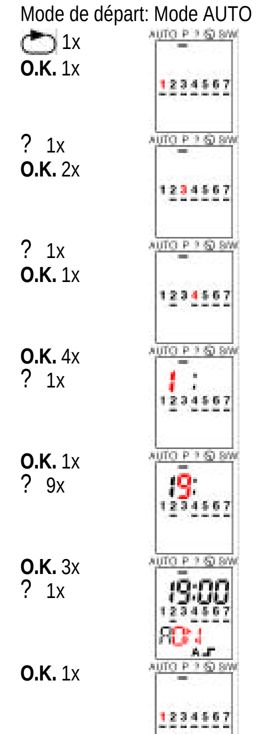
O.K. 3x

La programmation change dans le mode AUTO, la date et l'heure sont programmées

Mode PR
Programmation du plan hebdomadaire

Des programmations différentes sont possibles:
1. heure de commutation pour un jour et un canal.
2. heure de commutation pour plusieurs jours et un canal.

Exemple: mardi (2) et jeudi (4) jusqu'à dimanche (7);
Heure de commutation 19:00 heures; Canal A ON
Mode de départ: Mode AUTO



⭮ 1x
O.K. 1x

? 1x
O.K. 2x

? 1x
O.K. 1x

O.K. 4x
? 1x

O.K. 1x
? 9x

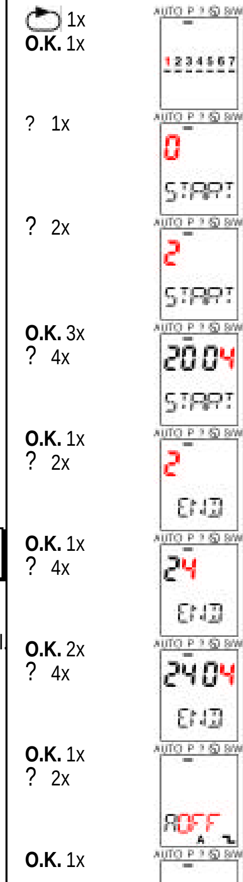
O.K. 3x
? 1x

O.K. 1x

Programmer d'autres heures de commutation ou appuyer 1 x sur la touche ⭮ pour changer dans le mode AUTO.

Mode PR
Programme de vacances
Durée ON ou durée OFF
Début et fin après date

Exemple: Début le 20 avril, fin le 24 avril;
État de départ: Mode AUTO



⭮ 1x
O.K. 1x

? 1x

? 2x

O.K. 3x
? 4x

O.K. 1x
? 2x

O.K. 1x
? 4x

O.K. 2x
? 4x

O.K. 1x
? 2x

O.K. 1x

Programmer d'autres heures de commutation ou appuyer 1 x sur la touche ⭮ pour changer dans le mode AUTO.

Le programme de vacances n'occupe pas d'emplacement de mémoire.

Seulement un programme de vacances peut être programmé. La programmation d'un nouveau efface le programme actuel.

Le programme de vacances s'efface après la fin du programme de vacances et les relais de sortie vont dans l'état de commutation qui est valable après le programme de commutation
(l'horloge reprend le programme standard).

Mode S/W
Suppression du changement automatique de l'heure d'été/d'hiver

Le changement automatique de l'heure d'été/d'hiver est activé.

État de départ: Mode AUTO

⭮ 4x
O.K. 1x

? 1x

O.K. 1x

Suppression du changement automatique de l'heure d'été/d'hiver

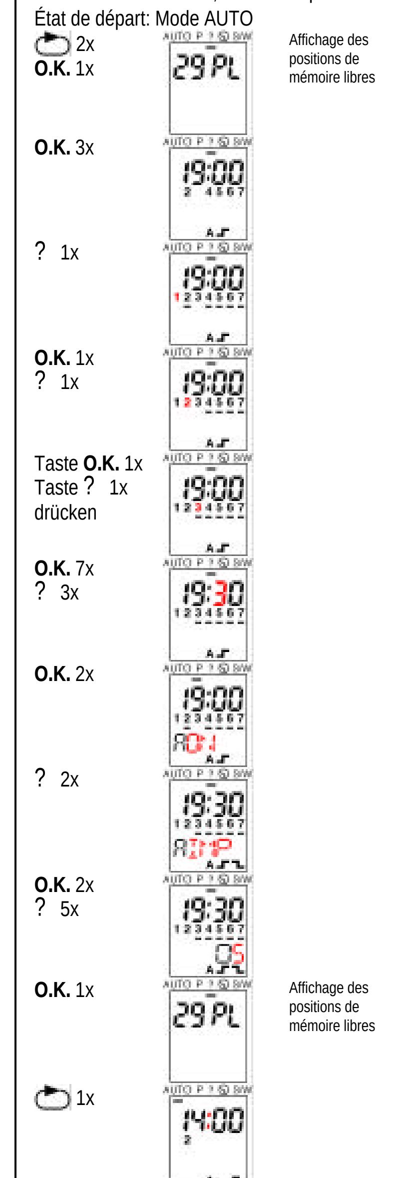
Le changement automatique de l'heure d'été/d'hiver est conformément aux règles valables depuis le 30.05.1994:

Début: **dernier dimanche en mars**
Fin: **dernier dimanche en octobre**

Mode ?
Sélection et modifications d'heures de commutation

Exemple: Mardi (2) et jeudi (4) jusqu'à dimanche (7);
Heure de commutation 19:00 heures;
Canal A ON.
Modification: Mercredi (3) jusqu'à dimanche (7),
19:30 heures; Canal A impulsion 05 secondes.

État de départ: Mode AUTO



⭮ 2x
O.K. 1x

Affichage des positions de mémoire libres

O.K. 3x

? 1x

O.K. 1x
? 1x

Taste **O.K.** 1x
Taste ? 1x
drücken

O.K. 7x
? 3x

O.K. 2x

? 2x

O.K. 2x
? 5x

O.K. 1x

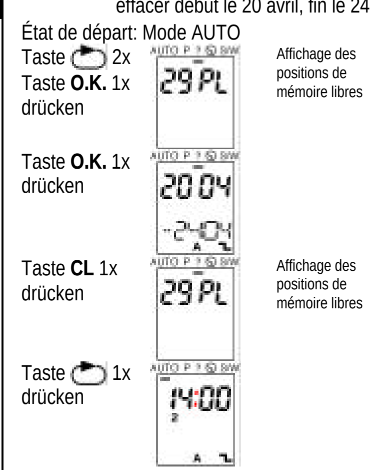
Affichage des positions de mémoire libres

⭮ 1x

Mode ?
Effacement des heures de commutation

Exemple: Programme de vacances
effacer début le 20 avril, fin le 24 avril

État de départ: Mode AUTO



Taste ⭮ 2x
Taste **O.K.** 1x
drücken

Affichage des positions de mémoire libres

Taste **O.K.** 1x
drücken

Taste **CL** 1x
drücken

Affichage des positions de mémoire libres

Taste ⭮ 1x
drücken

Effacement de toutes les heures de commutation:

Appuyer 2 x la touche CL quand les positions de mémoire libres sont affichées.